



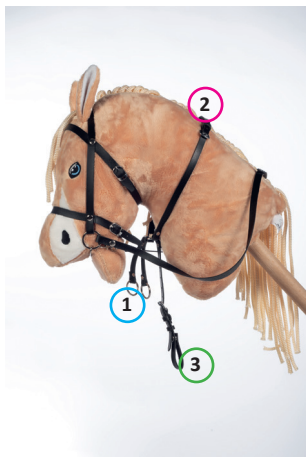
Art. 14327



**Achtung! Nicht für Kinder unter
36 Monaten geeignet. Lange Schnur.
Strangulierungsgefahr sowie kleine
Teile. Erstickungsgefahr.**



Übersicht



- 1 Martingal
- 2 Halsriemen
- 3 Schlaufe



1) Lege den Halsriemen um den Hals vom Hobby Horse.



2) Öffne die Zügel der Trense und ziehe diese wie abgebildet von vorne durch die Ringe des Martingals.



3) Schließe die Zügel über dem Hals des Pferdes.



4) Öffne die kleine Schlaufe des Martingals.



5) Lege die kleine Schlaufe um den Stab vom Hobby Horse und verschließe sie wieder.

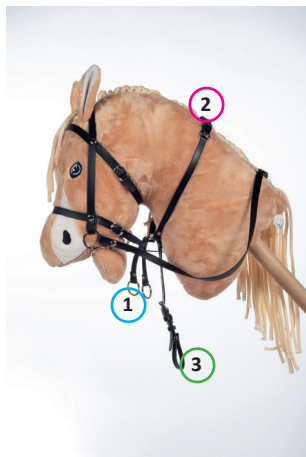




Warning: Caution!
**Contains small parts that can be
swallowed. Choking hazard. Long cord/
long chain. Danger of strangulation.**



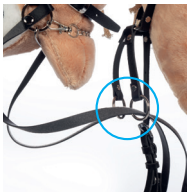
Overview



- 1 Martingale
- 2 Neck strap
- 3 Loop



1) Put the neck strap around the Hobby Horse's neck.



2) Open the reins of the bridle and pull them through the rings of the martingale from the front as shown.



3) Close the reins over the horse's neck.



4) Open the small loop of the martingale.



5) Put the small loop around the stick of the Hobby Horse and close it again.

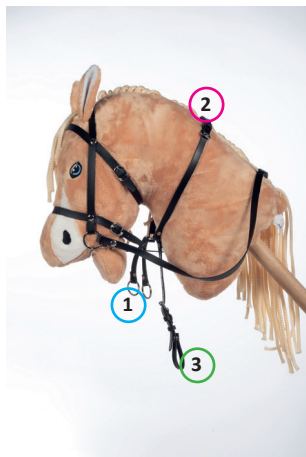




Waarschuwing: Let op!
Bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt. Verstikkingsgevaar. Lang snoer/ lange ketting. Risico op wurging.



Overzicht



① Martingale

② Nekriem

③ Lus



1) Doe de halsriem om de nek van het Hobby Paard.



2) Open de teugels van het hoofdstel en trek ze van voren door de ringen van de martingaal zoals afgebeeld.



3) Sluit de teugels over de hals van het paard.



4) Open de kleine lus van de martingaal.



5) Doe de kleine lus om de stok van het Hobby Horse en sluit hem weer.

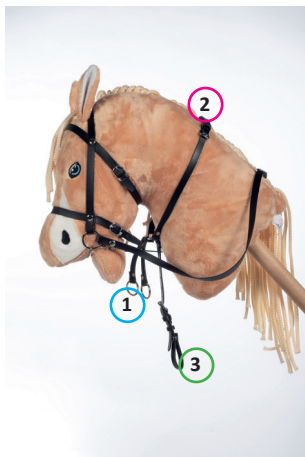




Avertissement: Attention!
Contient de petites pièces pouvant
être avalées. Risque de suffocation.
Longue corde/longue chaîne.
Risque d'étranglement.



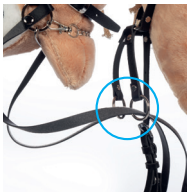
Aperçu



- 1 Martingale
- 2 Lanière d'encolure
- 3 Boucle



1) Passe la courroie d'encolure autour de l'encolure du Hobby Horse.



2) Ouvre les rênes du bridon et passe celles-ci par devant dans les anneaux de la martingale comme indiqué.



3) Ferme les rênes sur l'encolure du cheval.



4) Ouvre la petite boucle de la martingale.



5) Passe la petite boucle autour de la tige du Hobby Horse et referme-la.

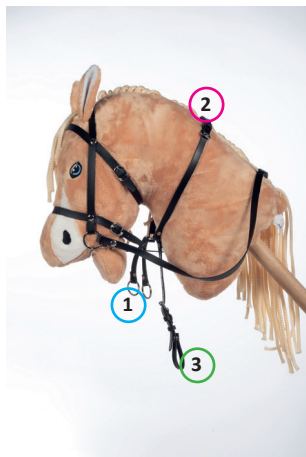




Advarsel: Forsigtig!
Indeholder små dele, der kan sluges.
Kvælningsfare. Lang snor/lang kæde.
Risiko for kvælning.



Oversigt



1 Martingale

2 Halsrem

3 Løkke



1) Sæt halsremmen rundt om hobbyhestens hals.



2) Åbn tøjlerne på tøjlen og træk dem gennem martingalens ringe forfra som vist.



3) Luk tøjlerne over hestens hals.



4) Åbn den lille løkke på martingalen.



5) Sæt den lille løkke om kæppen på hobbyhesten og luk den igen.

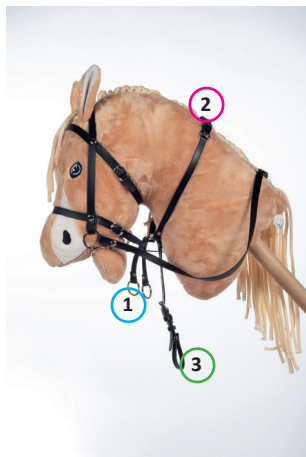




Varning: Varning!
Innehåller små delar som kan sväljas.
Risk för kvävning. Lång sladd/lång kedja.
Risk för strypning.



Översikt



1 Martingale

2 Nackrem

3 Slinga



1) Sätt nackremmen runt hobbyhästens hals.



2) Öppna tyglarna i tygeln och dra dem genom martingalens ringar framifrån enligt bilden.



3) Stäng tyglarna över hästens hals.



4) Öppna den lilla öglan på martingalen.



5) Sätt den lilla öglan runt hobbyhästens käpp och stäng den igen.

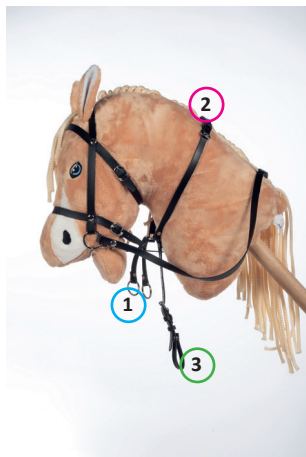




Hoiatus: Ettevaatust!
Sisaldab väikeseid osi, mida võib alla
neelata. Hukkumisoht.
Pikk nööri/pikk kett. Strangulatsioonioht.



Ülevaade



1 Martingale

2 Kaelarihm

3 Silmus



1) Pange kaelarihm ümber hobuse kaela.



2) Avage sõsara ohjad ja tõmmake need läbi martingali rõngaste eestpoolt, nagu näidatud.



3) Sulgege ohjad üle hobuse kaela.



4) Avage martingali väike aas.



5) Pange väike silmus ümber hobuse kepi ja sulgege see uuesti.

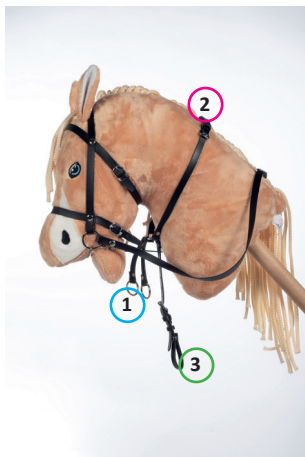




Brīdinājums: Uzmanību!
Satur sīkas detaļas, kuras var norīt.
Aizrīšanās briesmas. Ilgas laidas /
ilga grandinėlė. Uzspringimo pavojus.



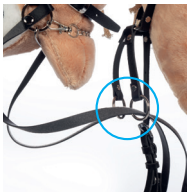
Pārskats



- 1 Martingale
- 2 Kakla siksna
- 3 Cilpa



1) Uzvelciet kakla siksnu ap hobija zirga kaklu.



2) Atveriet uzpurņa siksnas un izvelciet tās cauri martingala gredzeniem no priekšpusēs, kā parādīts attēlā.



3) Aizveriet iejūgu pāri zirga kaklam.



4) Atveriet martingala mazo cilpu.



5) Uzvelciet mazo cilpu ap zirga nūju un atkal to aizveriet.



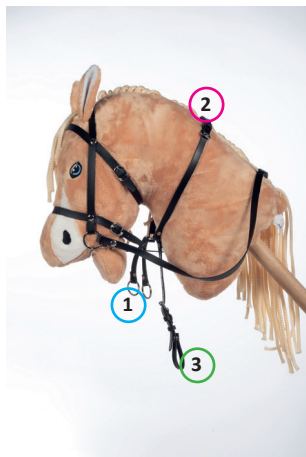
**Varoitus!**

Sisältää pieniä osia, joita voi niellä.

**Tukehtumisvaara. Pitkä johto /
pitkä ketju. Kuristumisvaara.**



Yleiskatsaus



1 Martingale

2 Kaulahihna

3 Silmukka



1) Laita kaulahihna Hobby Horse-hevosien kaulan ympärille.



2) Avaa taluttimen ohjaket ja vedä ne martingaalin renkaiden läpi edestäpäin kuvan mukaisesti.



3) Sulje ohjaket hevosen kaulan yli.



4) Avaa martingaalin pieni silmukka.



5) Laita pieni silmukka Hobby Horse-hevoson keppien ympärille ja sulje se uudelleen.

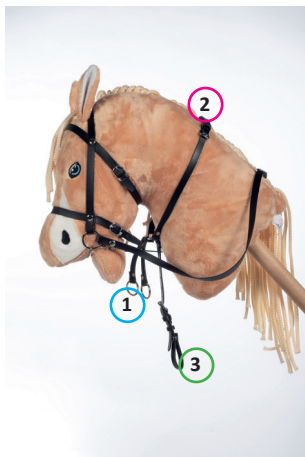




Προειδοποίηση: Προσοχή!
Περιέχει μικρά μέρη που μπορούν να
καταποθούν. Κίνδυνος πνιγμού. Μακρύ
κορδόνι/μακρά αλυσίδα. Κίνδυνος
στραγγαλισμού.



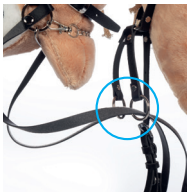
Επισκόπηση



- 1 Martingale
- 2 Λουράκι λαιμού
- 3 Βρόχος



1) Τοποθετήστε τον ιμάντα λαιμού γύρω από το λαιμό του αλόγου χόμπι.



2) Ανοίξτε τα χαλινάρια του χαλιναριού και τραβήξτε τα μέσα από τους κρίκους του μαρτινγκέιλ από μπροστά, όπως φαίνεται στην εικόνα.



3) Κλείστε τα χαλινάρια πάνω από το λαιμό του αλόγου.



4) Ανοίξτε τη μικρή θηλιά του μαρτινγκέλ.



5) Βάλτε τη μικρή θηλιά γύρω από το μπαστούνι του αλόγου Hobby Horse και κλείστε την ξανά.

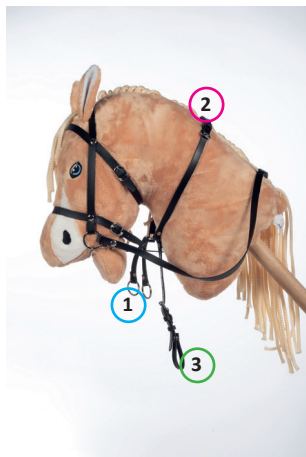




Avvertenza: Attenzione!
Contiene piccole parti che possono es-
sere ingerite. Pericolo di soffocamento.
Cordone lungo/catena lunga.
Rischio di strangolamento.



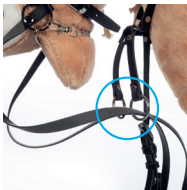
Panoramica



- ① Martingala
- ② Cinghia per il collo
- ③ Anello



1) Mettere la cinghia da collo intorno al collo del cavallo Hobby Horse.



2) Aprire le redini della briglia e farle passare attraverso gli anelli della martingala dal davanti, come mostrato.



3) Chiudere le redini sul collo del cavallo.



4) Aprire il piccolo anello della martingala.



5) Mettere l'occhiello piccolo intorno al bastone dell'Hobby Horse e richiuderlo.

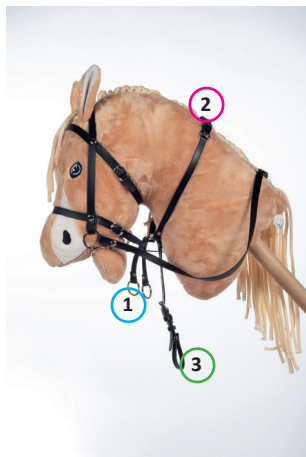




Upozorenje: Pažnja!
Sadrži male dijelove koji se mogu
progutati. opasnost od gušenja.
Dugi kabel/dugi lanac.
opasnost od davljenja.



Pregled



- 1 posrtaljka
- 2 traka za vrat
- 3 petlja



1) Stavite remen oko vrata hobi konja.



2) Otvorite uzde uzde i provucite je kroz prstenove martingala sprijeda kao što je prikazano.



3) Zatvorite uzde preko konjskog vrata.



4) Otvorite malu petlju martingala.



5) Stavite malu omču oko štapa Hobby Horsea i ponovno je zatvorite.



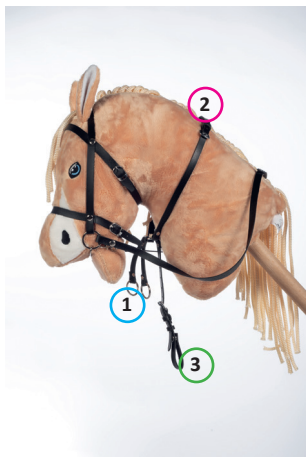
NO



Advarsel: Forsiktig!
Inneholder små deler som kan svelges.
Fare for kvelning.
Lang ledning/lang kjetting.
Risiko for kvelning.



Oversikt



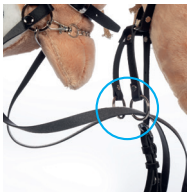
1 Martingal

2 Halsrem

3 Løkke



1) Legg halsstroppen rundt halsen på Hobby Horse.



2) Åpne tøylene på hodela-
get og trekk dem gjennom
ringene på martingalen
forfra som vist.



3) Lukk tøylene over hes-
tens hals.



4) Åpne den lille løkken på martingalen.



5) Legg den lille løkken rundt pinnen på Hobby Horse og lukk den igjen.

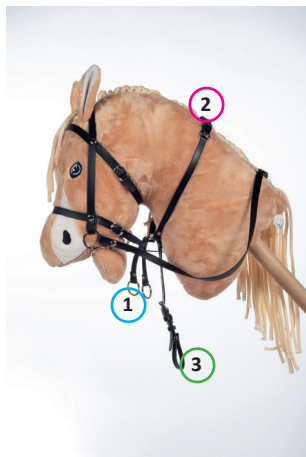




Atenção: Cuidado!
Contém pequenas peças que podem ser
engolidas. Risco de asfixia.
Cordão longo/cadeia longa.
Risco de estrangulamento.



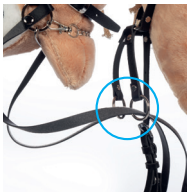
Visão geral



- ① Martingale
- ② Correia para o pescoço
- ③ Loop



1) Colocar a correia do pescoço à volta do pescoço do Hobby Horse.



2) Abrir as rédeas da cabeça e puxá-las através dos anéis do martingale a partir da frente, conforme mostrado.



3) Fechar as rédeas sobre o pescoço do cavalo.



4) Abrir o pequeno laço do martingale.



5) Colocar o pequeno laço à volta do pau do Hobby Horse e fechá-lo novamente.

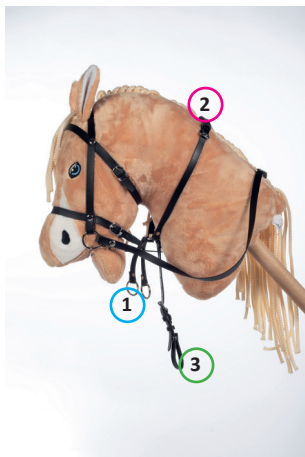




Avertisment: Atenție!
Conține piese mici care pot fi înghițite.
Pericol de sufocare. Cordon lung/lanț
lung. Risc de strangulare.



Prezentare generală



- 1 Martingale
- 2 Curea pentru gât
- 3 Bucla



1) Puneți cureaua de gât în jurul gâtului calului Hobby.



2) Deschideți frâiele frâului și trageți-le prin inelele martingalei din față, așa cum se arată.



3) Închideți frâiele peste gâtul calului.



4) Deschideți bucla mică a martingalei.



5) Puneți bucla mică în jurul bastonului calului Hobby Horse și închideți-o din nou.

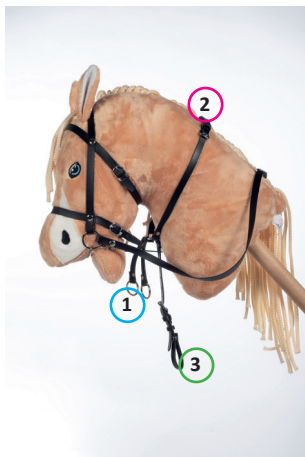




¡Advertencia!
Contiene piezas pequeñas. Peligro de
asfixia. Ramal largo con cadena.
Peligro de estrangulamiento.



Ülevaade



1 Martingale

2 Kaelarihm

3 Silmus



1) Pange kaelarihm ümber hobuse kaela.



2) Avage sõsara ohjad ja tõmmake need läbi martingali rõngaste eestpoolt, nagu näidatud.



3) Sulgege ohjad üle hobuse kaela.



4) Avage martingali väike aas.



5) Pange väike silmus ümber hobuse kepi ja sulgege see uuesti.

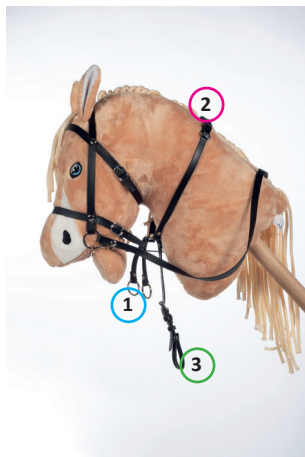




Upozornenie: Pozor!
Obsahuje malé časti, ktoré sa môžu
prehltnúť. Nebezpečenstvo udusenía.
Dlhá šnúra/dlhá reťaz. Riziko uškrtenia.



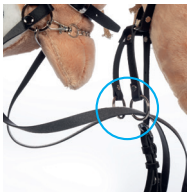
Prehľad



- 1 Martingale
- 2 Popruh na krk
- 3 Slučka



1) Nasadíte remienok na krk okolo krku hobby koňa.



2) Rozopnite opraty uzdy a pretiahnite ich cez krúžky martingalu spredu, ako je znázornené na obrázku.



3) Zatvorte opraty cez krk koňa.



4) Otvorte malú slučku martingalu.



5) Malú slučku nasadíte okolo palice koníka a opäť ju zatvorte.

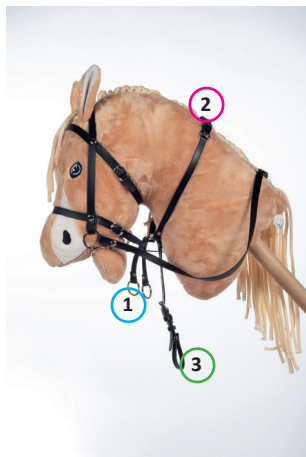




Opozorilo: previdnost!
Vsebuje majhne dele, ki jih lahko
pogoltnete. Nevarnost zadužitve.
Dolga vrvica/dolga veriga.
Nevarnost zadužitve.



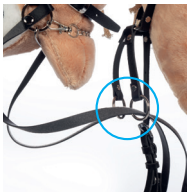
Pregled



- 1 Martingale
- 2 Trak za vrat
- 3 Zanka



1) Okoli vratu konja Hobby Horse namestite trak za vrat.



2) Odprite vajeti uzde in jih s sprednje strani potegnite skozi obroče martinala, kot je prikazano na sliki.



3) Zaprite vajeti čez konjev vrat.



4) Odprite majhno zanko martinčadi.



5) Majhno zanko namestite okoli palice konja in jo ponovno zaprite.

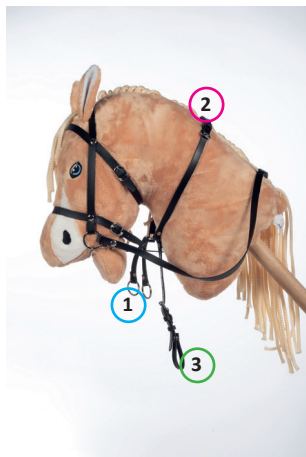




Varování: Pozor!
Obsahuje malé části, které mohou být
spolkнутy. Nebezpečí udušení.
Dlouhá šňůra/dlouhý řetízek.
Nebezpečí uškrcení.



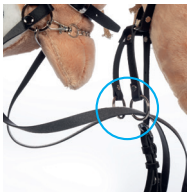
Přehled



- 1 Martingale
- 2 Popruh na krk
- 3 Smyčka



1) Nasadíte řemínek na krk kolem krku hobby koně.



2) Rozevřete otěže uzdečky a protáhněte je kroužky martingalu zepředu podle obrázku.



3) Uzavřete otěže přes krk koně.



4) Otevřete malou smyčku martingalu.



5) Malou smyčku nasadíte na hůl koně a opět ji uzavřete.

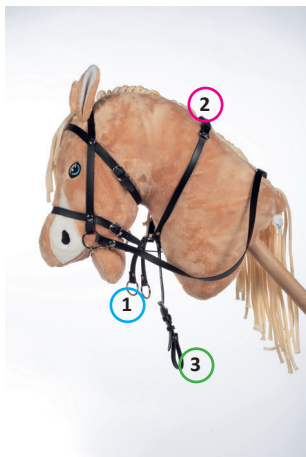




Figyelmeztetés: Vigyázat!
Lenyelhető apró alkatrészeket tartalmaz.
**Fulladásveszély. Hosszú zsinór/
hosszú lánc. Fojtogatás veszélye.**



Áttekintés



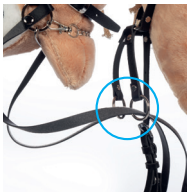
1 Martingál

2 Nyakpánt

3 Hurok



1) Helyezze a nyakpántot a Hobbiló nyaka köré.



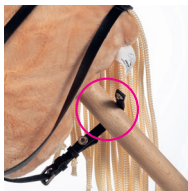
2) Nyissa ki a kantár kantárszárát, és húzza át a martingál gyűrűin előlről a képen látható módon.



3) Zárja a kantárt a ló nyaka fölé.



4) Nyissa ki a martingál kis hurkát.



5) Tegye a kis hurkot a hobbiló botja köré, és zárja be ismét.

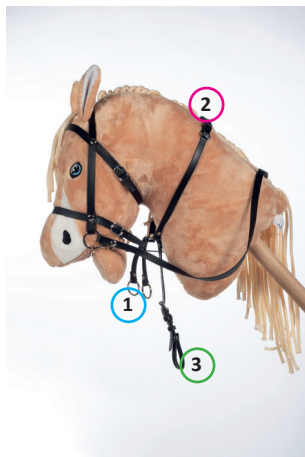




Предупреждение: Внимание!
Съдържа малки части, които
могат да бъдат погълнати.
Опасност от задушаване. Дълъг шнур/
дълга верига. Риск от задушаване.



Преглед



- ① Мартингейл
- ② Каишка за врата
- ③ Примка



1) Поставете ремъка за врата около врата на хоби коня.



2) Разтворете юздите на юздата и ги издърпайте през халките на мартингала отпред, както е показано.



3) Затворете юздите върху врата на коня.



4) Отворете малката примка на мартингала.



5) Поставете малката примка около пръчката на кончето и я затворете отново.

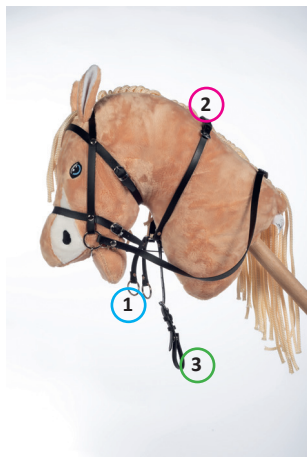




Ostrzeżenie: Uwaga!
Zawiera małe części, które mogą zostać
połknięte. Zagrożenie udławieniem.
Długi sznur/długi łańcuch.
Ryzyko uduszenia.



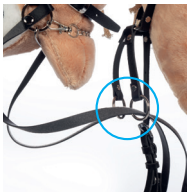
Przegląd



- 1 Martingale
- 2 Pasek na szyję
- 3 Pętla



1) Załóż pasek na szyję wokół szyi konia hobbysty.



2) Otwórz reiny uzdy i przeciągnij je przez pierścienie martingale od przodu, jak pokazano.



3) Zamknij reiny na szyi konia.



4) Otwórz małą pętlę martingale.



5) Przełóż małą pętlę wokół drążka konia hobbysty i zamknij ją ponownie.

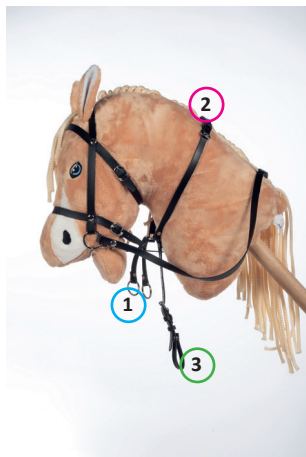




警告: 注意! 飲み込む可能性のある小さな部品が含まれています。窒息の危険があります。長いコード・長いチェーン。首を絞める危険性がある。



概要



- ① マーチンゲール
- ② ネックストラップ
- ③ ループ



1) ホビーホースの首に
ネックストラップをかけ
ます。



2) 手綱を開き、図のよ
うに前方からマーチン
ゲールのリングに通し
ます。



3) 手綱を馬の首の上で
閉じます。



4) マーティングールの
小さな輪を開きます。



5) 小さな輪をホビーホ
ースのスティックにか
け、再び閉じます。

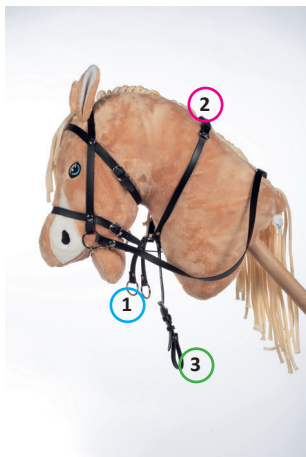




**警告：注意！含有可被吞咽的小部件。
窒息危险。长绳/长链。
有被勒死的危险。**



概述



① 马丁格尔

② 颈带

③ 循环



1) 将颈带套在爱好马的脖子上。



2) 打开辮头的繮繩，如圖所示，從前面拉過馬繮繩的環。



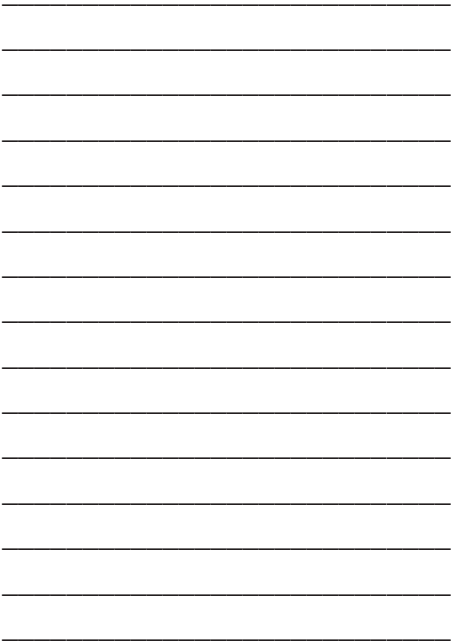
3) 將繮繩收在馬的脖子上。

4) 打开马夹的小环。



5) 将小环套在爱好马的棍子上，然后再次合上。







HKM SPORTS EQUIPMENT GMBH
Veldhausener Straße 240
49828 Neuenhaus / Germany
info@hkm-sports.com
hkm-sports.com

HKM SPORTS EQUIPMENT UK LTD
c/o Shelvoke Pickering Janney
57-59 Market Place
Cannock WS11 1BP



WARNING:

**CHOKING HAZARD--Small parts
Not for children under 3 yrs.**

